ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔨᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
Nunavunmi Anngutighatigut Aulapkaijitkut Katimajiat
Nunavut Wildlife Management Board

ᐱᓗᐊᕋᑕᓕᓂᖅ ᐅᒪᔨᓂᒃ ᐊᖏᔪᑎᑐᓗᒍ ᐊᑐᕌᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒥᖏᑦ ᐊᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᕌᓗᒡᓗᑕ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ
Tammaqtailinahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin
Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

ᒪᓕᒃ 27, 2018

ᓴᐅᓪ ᓇᑕᓇᐃ, ᐃᒃᓯᐅᐅᑕᖅ
ᓇᖕᒪᐅᑕᖅ ᐊᖏᔪᓇᓯᑕᒪᓴᓄᑦ
ᑎᑎᕆᐅᐅᐅᑦ 149
ᑲᖏᕐᕕᑐᒪᐃᒃ, ᓄᓇᕗᑦ, X0A 0E0

ᑐᖃᖅᑐᖅ ᓇᑕᓇᐃᒧᑦ:

ᐱᓕᐊᑎᓪᒃ: ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔨᓕᕆᔨᒃᑯᐊᒃᑯᑦ ᖃᑎᒪᔨᖏᑕ ᑐᑭᑦᑭᑎᒥᓂᒃᑲᓂᒃ ᐱᓕᐊᑎᓪᒃ ᑲᖏᕐᕕᑐᒪᐃᒃᓱᒪ ᐊᖏᔪᓇᓯᑕᒪᓴᖏᑦ ᐊᒥᓱᓂᐊᕐᓂᖏᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑭᓇᐅᔭᕆᐊᖃᕆᐊᓂᒃᑲᓂᒃ Sam Ford Fiord ᐃᖃᓗᐃᑦᑐᖅᓯᒪᓂᖅ 4,500 ᑭᓇᐃᓪᓚᑦ 9,000ᑭᓇᐃᓪᓚᑦᓯᒧᑦ

ᓯᑕᖅᓴᓐ 2017–ᒥ ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔨᓕᕆᔨᒃᑯᐊᒃᑯᑦ ᖃᑎᒪᔨᖏᑕ ᖃᑎᒪᓂᖅᑐᑎᑦᓯᐊ ᖃᑎᒪᑎᓪᓗᑎᑦ (RM 003-2017), ᐃᖃᓗᓇᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓚᖏᑕᐅᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗᒍ ᑲᓇᑕᒥ (DFO)–ᒃᑯᑦ ᐅᓂᒃᑳᖅᓯᒪᓂᖅ ᑐᑭᑦᑕᐅᑦᓴᐅᒥᓂᒃ ᐊᒥᓱᓕᕐᓂᐊᕆᔨᒃᑯᓪᓗᒍ ᐃᖃᓗᓯᐱᐅᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗᒍ ᑭᓇᐅᔭᕆᐊᖃᕆᐊᓂᒃᑲᓂᒃ ᑯᑕᖃᖅᑎᑕᐅᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗᒍ ᑯᑕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᒃᑲᓂᒃ ᑯᑕᖃᖅᑎᑕᐅᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗᒍ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦᑐᖅᓯᒪᓂᖅ 4,500 ᑭᓇᐃᓪᓚᑦ 9,000ᑭᓇᐃᓪᓚᑦᓯᒧᑦ. ᐃᖃᓗᓇᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓚᖏᑕᐅᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗᒍ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᖃᖅᑳᖅᓯᒪᓕᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᓴᕌᓗᒡᓗᑕᐅᓕᕆᔨᖅᑭᖅᑎᑕᐅᓕᕆᔨᖅᑭᖅᑎᑦᓯᐊᖅᑐᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦᑐᖅᓯᒪᓂᖅ Sam Ford Fiord–ᒥᑦᓯ. ᐃᖃᓗᓇᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓚᖏᑕᐅᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗᒍ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᓂᒃᑳᖅᓴᓐ ᓇᓗᓇᐃᖅᑲᓇᑕᐅᑎᒃᓯᒪᓂᖅᑐᑦᓯᐊᖅ ᑯᑕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖅᓴᓐ ᐃᖃᓗᐃᑦᑐᖅᓯᒪᓂᖅ Sam Ford Fiord–ᒥ ᐊᒥᓱᓄᕐᕕᖅᑕᐅᓱᒪᓕᕐᓂ ᐅᖓᓴᓐ 3,600 ᑭᓇᐃᓪᓚᑦ 5,500 ᑭᓇᐃᓪᓚᑦᓯᒧᑦ ᐊᑯᓂᓕᕐᓂᓂ 1981 ᐊᒻᒪ 2017 ᐊᖏᕐᕌᒍᑦ. ᐃᖃᓗᓇᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓚᖏᑕᐅᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗᒍ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᖏᐅᓱᖃᖅᑎᑕᐅᓱᒪᓕᕐᓂᐊᖅᑐᑦᓯᐊᖅ ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐅᖓᓴᓐ 9,000 ᑭᓇᐃᓪᓚᑦᓯᒧᑦ ᐃᓄᐃᑦᑕᒧᑦᑕᐅᓂᖅᓯᒪᓂᖅᑐᑦ ᐃᓚᖏᑕᐅᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗᒍ ᐃᖃᓗᐃᑦᑐᖅᓯᒪᓂᖅ Sam Ford Fiord–ᒥ ᐃᓚᐃᓕᓴᕐᓂᐊᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗᒍ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᒻᒪ ᑲᖏᕐᕕᑐᒪᐃᒃᓱᒪ ᐊᖏᔪᓇᓯᑕᒪᓴᖏᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦᑐᖅᓯᒪᓂᖅ Sam Ford Fiord–ᒥ ᐃᓚᐃᓕᓴᕐᓂᐊᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᓕᕆᔨᒃᑯᓪᓗᒍ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᒻᒪ ᑲᖏᕐᕕᑐᒪᐃᒃᓱᒪ ᐊᖏᔪᓇᓯᑕᒪᓴᖏᑦ ᐃᓕᓴᕐᓂᐊᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᓚᖏᑕᐅ

ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔨᓕᕆᔨᖅᑎᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
Nunavunmi Anngutighatigut Aulapkaijitkut Katimajiat
Nunavut Wildlife Management Board

ᐱᓗᐊᑦᑕᐃᓕᓂᖅ ᐅᒪᔨᖅᑐ ᐊᖅᑯᑎᑎᓗᒍ ᐊᑐᖏᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᒃᖃᖏᑦ ᐊᓪᓚᓗ ᖃᐅᔨᓴᖏᑐᓚᕆᑕ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ
Tammaqtailinahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin
Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔨᓕᕆᔨᖅᑎᑦᓯᐊᖅᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᑕ ᐃᓱᒪᒃᖁᓱᐅᕈᑎᒥᓂᖅᑐᑦ ᑐᓴᕐᕕᑐᒥᓂᖅᑐᑦ ᖃᖅᑲᐅᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᒪᑐᓱᒪᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᑕ (IC001-2018) ᐃᓕᓴ 8, 2018-ᖁᑎᓪᓗᒍ ᑲᔪᓱᑎᑕᒥᐅᑦᓗᑎᒃ ᐅᓇ ᐱᖁᔨᕗᖅᓱᒋᓐᓂᑦ:

ᐊᖅᑭᑕᑕᐅᔪᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔨᓕᕆᔨᖅᑎᑦᓯᐊᖅᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᑕ ᐊᖏᕈᑎᖅᖃᖏᑦᑐᒍ ᐊᒥᓱᓕᓚᐊᖅᑕᐅᔨᖁᔨᕐᕕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ Sam Ford Fiord-ᒥ ᐃᖅᓯᐱᑦᑕᐅᔭᓐᓇᖅᑐᒍ ᐅᖁᑕᐃᓐᓂᓪᓚᑦ 9,000 ᑭᓪᔨᓴᒪᓪᓚᑦ ᐅᖁᑕᐃᓐᓂᒥᐊᖅᑕᐅᖁᔨᕐᕕᐅᖁᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᑕ ᐊᒥᓱᓕᓚᐊᖅᑕᐅᔨᖁᔨᕐᕕᐅᓂᖏᓐᓂᒃᓴᓂᒃ (HTO).

ᐱᓕᕆᐅᔪᑦ ᑲᑎᒪᔨᒃ ᑐᑭᒋᑐᖓᓱᓚᓄᑦ ᐅᑯᐊᖅᓴᓪᓗᑎᒃ:

(i) ᓄᑲᓂᒃ ᑭᓪᓗᐊᑭᑎᑎᓂᕐᓂᒃ ᐊᒪᓚᔭᓐᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᖏᓐᓂᑦ ᒥᖅᓴᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᖅᑕᖃᖅᖁᓂᖏᓐᓄᑦᑎᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᒋᑕᐅᔪᓐᓇᕐᕕᖅᑐᓂᒃ ᐊᒥᓱᓕᓚᐊᖅᑕᐅᔨᖁᔨᓪᓚᑦ Sam Ford Fiord Arctic ᐃᖃᓗᓯᐱᖏᑦᑕ ᑯᑦᑕᖃᖅᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦᓄᓪ;

(ii) Sam Ford Fiord-ᒥ ᐃᖃᓗᓯᐱᑦ ᐊᒥᓱᓂᖏᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓕᐅᔨᖅᓱᒪᖏᓐᓂᒍᑦ; ᐊᒪᒪ

(iii) ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᑕ ᐊᖏᕈᑎᖅᖃᖏᑦᑐᒍ ᑎᒥᖏᓐᓂᑦ ᐊᒪᒪ ᐃᖃᓗᓕᓕᖅᑐᖅᑐᒍ ᐃᓚᖏᑦᐅᑕᓕᓕᖅᑐᖅᑐᒍ ᑲᓇᑕᒥ ᐱᑎᐊᕐᓇᖅᑐᒥᓂᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖅᑐᑦ Sam Ford Fiord-ᒥ ᐊᒥᓱᓂᖏᓐᓄᑦᓄᓪ ᐃᖃᓗᓯᐱᑦ 2018-ᒥ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕐᓂᖅᑕᑦ ᖃᐅᔨᓴᐅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᓴᓚᑦ ᑭᓇᐅᔭᕐᐅᑕᐅᑎᓯᐊᖅᓯᐅᑎᒃ ᐃᖃᓗᓕᓕᐊᓂᐊᖅᑎᐅᔾᔨᑦᑐᑦ ᒥᖅᓴᓄᑦ ᓯᓚᓂᐅᓄᓪ.

ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔨᓕᕆᔨᖅᑎᑦᓯᐊᖅᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᑕ ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔪᒋᑦ ᓄᓇᕕᓚᒥ ᑭᓇᐅᔭᕐᐅᑕᐅᓗᓂᒃ ᐃᓕᓗᑎᓯᐊᖅᓯᖏᓐᓂᒃ, ᓯᑦᓗ ᐃᓚᐃᓚᑦ, ᐊᑯᓂᔪᓯᑦ ᓇᖕᒪᑕᖅ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᑕ ᐊᖏᕈᑎᖅᖃᖏᑦᑐᒍ ᐃᖅᑲᐅᒪᐃᓕᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᓴᓴᐃᓂᕆᔨᖅᑕᖏᓐᓂᒃ Sam Ford Fiord ᐃᖅᓯᐱᑦᑕᐅᓂᖅᓄᓪ.

ᐊᐱᖅᑯᑎᒃᓴᖅᑭᑦ ᐃᓯᒪᓕᑎᒋᖅᑭᑦᓴᓐᓂᑦ ᑕᒃᓯᒪ ᑎᑎᖅᑲᐅᑦ ᒥᖅᓴᓄᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑲᖅᑭᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔨᓕᕆᔨᖅᑎᑦᓯᐊᖅᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᑕ.

ᑎᑎᕋᖅᑐᒃᓯ,

David Lee Kuliktana

ᒐᓂᐅᑦ ᓯᐅᔪᒃ
ᐃᒃᓯᐋᐅᑕᓚᔨᐅᑲᐃᓐᓇᖅᑐᒃ
ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔨᓕᕆᔨᖅᑎᑦᓯᐊᖅᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᓄᓪ

ᑎᑎᖅᑲᐅᓯᐊᖅᑕᐅᔪᖅ– ᓕᐅᓚ Ò, ᑐᑭᒧᐊᖅᑎᓯᔪᓐᓇᑐ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᑎ ᐊᐅᓪᓕᐅᔪᓕᖅᑐᑦ, ᐃᓱᒪᓕᕆᓚᐅᖅᑯᑦ ᐃᓚᖏᑦᐅᑕᓕᕆᓚᐅᖅᑯᓪᓗᒍ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᑕ
ᔪᐅᓚᒪᐃᔾᔪ ᓴᓐ, ᐃᓱᒪᓕᕆᓂᖅᓴᒥᓂᑦ ᐊᐅᓪᓕᓯᔪᓐᓇᑐ, ᐃᓱᒪᓕᕆᓚᐅᖅᑯᑦ ᐃᓚᖏᑦᐅᑕᓕᕆᓚᐅᖅᑯᓪᓗᒍ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᑕ

ᑎᑎᖅᑲᐅᑯᓐᓂᖅ 1379
ᐃᓱᒪᓕᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
☎ (867) 975-7300
(888) 421-9832

Titiqqap Turaarvia 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
☎ (867) 975-7300
(888) 421-9832

Box 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
☎ (867) 975-7300
(888) 421-9832

www.nwmb.com
ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔨᓕᒪᓂᖅᐸᐃᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
Nunavunmi Anngutighatigut Aulapkaijitkut Katimajiat
Nunavut Wildlife Management Board
ᐱᓕᐊᑦᑕᐃᓕᓚᖅ ᐅᒪᔨᓴᒃ ᐊᖏᔪᑎᑕᐅᓚᖅᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓕᕐᓂᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᑦᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖅᑐᑦ
Tammaqtailinahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin
Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

March 27th, 2018

Jerry Natanine, Chairperson
Nangmautaq Hunters & Trappers Organization
P.O Box 149
Clyde River, NU X0A 0E0

Dear Mr. Natanine:

Re: Nunavut Wildlife Management Board decision concerning Clyde River Hunters and Trappers Organization Request to increase the Arctic Char commercial quota for Sam Ford Fiord from 4,500kg to 9,000kg

At the September 2017 Nunavut Wildlife Management Board (NWMB or Board) Regular Meeting (RM 003-2017), Fisheries and Oceans Canada (DFO) presented a Proposal for Decision (Proposal) requesting consideration of an increase for the Arctic char commercial quota of Sam Ford Fiord for the Clyde River Hunters and Trappers Organization (HTO) from 4,500 kg to 9,000 kg. DFO stated that no stock assessment had been done for Sam Ford Fiord Arctic char. The DFO's submission also revealed that the quota for the Arctic char in the Sam Ford Fiord had varied from 3,600kg to 5,500kg between 1981-2017. DFO also stated that an increase in the quota to 9,000kg would be a high risk and that they would not support a quota increase until appropriate sampling and data collection occurred. In addition, no new Inuit Qaujimajatuqangit about this fish stock was provided with the Proposal.

Between September 2017 and January 2018, additional information was obtained from DFO and Clyde River HTO:

- The commercial Arctic char quota for Sam Ford Fiord was determined to be 5,500 kg and not 4,500 kg, as per the 1999 NWMB decision; 1,000 kg higher than previously understood;
- DFO confirmed that it would correct the Sam Ford Fiord commercial Arctic char quota to be 5,500 kg in Schedule V of the Northwest Territories Fisheries Regulation for the 2018 season;
- Clyde River HTO wanted to work with DFO on a 5-year exploratory fish stock assessment;
- DFO would provide the appropriate training, equipment, sample analyses, data analyses, and contract with the Clyde River HTO to carry out the stock assessment; and
- Clyde River HTO would like NWMB to proceed with the decision-making process at this time for their original request for a quota increase to 9,000 kg based on the current information available.

ᑎᑎᕋᖅᑭᑦ 1379
ᐃᓕᓴᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
☎ (867) 975-7300
(888) 421-9832

Titiqqap Turaarvia 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
☎ (867) 975-7300
(888) 421-9832

Box 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
☎ (867) 975-7300
(888) 421-9832

ᓄᓇᕗᑦ ᐅᒪᔨᓕᒪᓂᖅᐸᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
Nunavunmi Anngutighatigut Aulapkaijitkut Katimajiat
Nunavut Wildlife Management Board

ᐱᓕᕆᑦᑕᐃᓕᓴᖅ ᐅᒪᔨᓴᒃ ᐊᖏᔪᑎᑕᐃᓕᒃ ᐊᑐᖏᑎᑕᐅᓴᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ ᐊᓪᓚᓗ ᖃᐅᔨᓴᖑᑎᓪᓚᕆᑕ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ
Tammaqtailinahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin
Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

The NWMB considered the proposal from the Clyde River HTO during an In-Camera meeting (IC001-2018) on March 8th, 2018 and passed the following resolution:

RESOLVED that the NWMB declines to approve an increase to the Sam Ford Fiord commercial Arctic char quota to 9,000 kg, as requested by the Clyde River Hunters and Trappers Organization (HTO).

The reasons for the Board's decision were:

(i) There is currently no new science or Inuit Qaujimajatuqangit available to support an increase to the Sam Ford Fiord Arctic char quota;
(ii) Sam Ford Fiord Arctic char has never undergone a stock assessment; and
(iii) The Clyde River Hunters and Trappers Organization and Fisheries and Oceans Canada will begin a 5-year exploratory fish stock assessment for Sam Ford Fiord in 2018 which will provide the information needed to evaluate the sustainable commercial harvest in the future.

NWMB is supportive of community based sustainable commercial fisheries, as such, looks forward to the Nangmautaq Hunter and Trappers Organization's completion of the a 5-year exploratory fish stock assessment on the Sam Ford Fiord Arctic char stock.

Should you have any questions or concerns with respect to the contents of this letter, please do not hesitate to contact the NWMB at your convenience.

Sincerely,

Daniel Shewchuk
A/Chairperson of the
Nunavut Wildlife Management Board

c.c. Larry Dow, Director of Northern Operations, Fisheries and Oceans Canada
Jeremiah Young, Fisheries Management Technician, Fisheries and Oceans Canada

ᑎᑎᕋᐅᔾᔪᑎ 1379
ᐃᓕᓴᕐᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
☎ (867) 975-7300
(888) 421-9832

Titiqqap Turaarvia 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
☎ (867) 975-7300
(888) 421-9832

Box 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
☎ (867) 975-7300
(888) 421-9832